Obkladačské nářadí a zednické pomůcky – gumové spárovací stěrky s dřevěnou rukojetí

Gumová spárovací stěrka na obklady a dlažbu s dřevěnou rukojetí, šířka 150 mm (15 cm) – GEKO G66041

Model: GE1222_G66041 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Klasická obkladačská gumová spárovací stěrka GEKO G66041 (v automatickém katalogovém překladu z polštiny nepřesně uvedená jako „spárovaci lopatka 15 mm“, skutečná šířka pracovní lišty je 15 cm = 150 mm!) s pružnou černou pryžovou čepelí pevně vsazenou do přírodní dřevěné lištové rukojeti se závěsným otvorem pro rychlé, hluboké a šetrné vtlačování cementových i flexibilních spárovacích hmot do spár keramických obkladů, mozaiky a dlažeb bez poškrábání glazury.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G66041 (GEKO G66041)
Výrobce / Značka	GEKO
Skutečný typ nářadí	**Obkladačská gumová spárovací stěrka** (polsky *packa/rakla gumowa do fug* — NIKOLI 15mm ocelová zednická spárovačka!)
Pracovní šířka gumové lišty	**150 mm (15 cm)** — kompaktní šířka ideální pro menší koupelny, kuchyňské linky, výklenky a mozaiky

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G66041 (GEKO G66041)
Výrobce / Značka	GEKO
Skutečný typ nářadí	**Obkladačská gumová spárovací stěrka** (polsky *packa/rakla gumowa do fug* — NIKOLI 15mm ocelová zednická spárovačka!)
Pracovní šířka gumové lišty	**150 mm (15 cm)** — kompaktní šířka ideální pro menší koupelny, kuchyňské linky, výklenky a mozaiky
Materiál pracovní čepele	Pružná, otěruodolná plná černá technická pryž s rovnou ostrou hranou
Materiál rukojeti	Hladce hoblované přírodní tvrdé bukové dřevo s drážkou a sponkovým zajištěním
Závěsný prvek	Kruhový otvor v kraji dřevěné rukojeti pro zavěšení na stěnu dílny
Tloušťka gumové lišty	~5 – 6 mm (optimální tuhost pro zatlačení spárovačky na plnou hloubku spáry i čisté setření přebytků)
Ochrana povrchu obkladu	Měkká guma **nezanechává kovové šmouhy (otěr oceli)** na bílých a světlých glazovaných obkladech!
Vlastní hmotnost	~95 g
Odolnost	Odolná vůči vodou ředitelným cementovým a flexibilním spárovacím hmotám
Určení	Spárování keramických obkladů, slinuté dlažby a skleněné mozaiky v koupelnách, kuchyních a chodbách

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pružná černá gumová spárovací čepel 150 mm (1×)** – Vtlačuje spárovací maltu do spár a jedním tahem pod úhlem 45° stírá přebytečnou hmotu z líce obkladu.
- **2. Rovná čelní pracovní hrana (1×)** – Ostrá nesešikmená pryžová hrana zajišťující čisté setření glazury beze šmouh.
- **3. Boční kolmé rohy gumové čepele (2×)** – Umožňují přesné zaspárování vnitřních rohů výklenků, ostění oken a koutů u vany.
- **4. Přírodní dřevěná lištová rukojeť (1×)** – Ergonomická, na dotek teplá buková lišta umožňující obouruční i jednoruční vedení v celé šířce 15 cm.
- **5. Frézovaná podélná drážka rukojeti** – Pevně svírá hřbet gumové čepele proti vytržení.
- **6. Ocelové zajišťovací spony v rukojeti** – Mechanicky fixují pryžovou lištu ve dřevě.
- **7. Závěsný otvor se zahloubením (1×)** – Pro přehledné uložení a vysychání stěrky po umytí.
- **8. Zaoblené hrany dřevěné rukojeti** – Netlačí do dlaně a prstů při delším spárování.
- **9. Oboustranně využitelná gumová plocha** – Při mírném zaoblení jedné strany hrany lze stěrku otočit a pracovat druhou ostrou hranou!
- **10. Identifikace GEKO G66041 (150 mm)** – Nejmenší, nejobratnější velikost z řady G66041 / G66042 / G66043.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Voděodolné pracovní rukavice a ochranné brýle! – Cementové spárovací hmoty jsou zásadité — při spárování stěn nad úrovní očí chraňte zrak a pokožku rukou před vysušením a poleptáním!

Respirátor FFP2 při míchání suché práškové spárovací hmoty! – Jemný pigmentovaný prášek spárovaček při sypání silně prší.

NEPOUŽÍVEJTE černou gumovou stěrku s agresivními organickými ředidly! – Aceton a nitroředidla naleptávají černou pryž, která pak může pouštět černé šmouhy do bílé spáry — čistěte stěrku výhradně čistou vodou!

Před prvním tahem v bílé spárovací hmotě novou stěrku omyjte mýdlovou vodou! – Setřete tak z nové černé gumy výrobní prach a separátor formy, aby nezabarvil sněhově bílou spáru!

Kontrola dřevěné rukojeti – Nenechávejte dřevěnou rukojeť ležet hodiny potopenou na dně kbelíku s vodou, aby dřevo nenabobtnalo a neprasklo.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že lepidlo pod obklady je již plně vyzrálé a spáry jsou vyškrábané a vysáté od prachu a křížků.
2. **Před prvním použitím (zejména u světlých a bílých spárovaček!)** omyjte černou gumovou čepel G66041 vlažnou vodou se saponátem a otřete ji bílým papírovým ubrouskem.
3. Zkontrolujte, že hrana gumové lišty 150 mm je čistá, bez zaschlých zrnek starého cementu, která by poškrábala lesklý obklad.
4. U silně porézních neglazovaných obkladů či kamene předem navlhčete hrany spár nebo proveďte zkoušku smývatelnosti pigmentu.
5. Rozmíchejte spárovací hmotu do krémové pastovité konzistence dle návodu výrobce.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Naneste menší množství spárovací hmoty na obklad nebo přímo na hranu stěrky **GEKO G66041 (150 mm)**.
2. Držte stěrku pod úhlem **cca 30°–45° k ploše obkladu** a **úhlopříčnými (diagonálními) tahy šikmo přes spáry** s přiměřeným přítlakem vtlačujte hmotu beze zbytku vzduchu až na dno spár!
3. Nikdy netáhněte stěrku souběžně se spárou — roh gumy by vybral čerstvou hmotu ze spáry ven!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Následně postavte gumovou čepel strměji (**cca 60°–75°**) a opět **úhlopříčným tahem** čistě stáhněte veškerou přebytečnou hmotu z povrchu dlaždic zpět do vědra.
5. Po zavadnutí spárovací hmoty (když zmatní a nelepí se na prst, cca 15–30 min) dočistěte a vytvarujte spáry vlhkou vyždímanou obkladačskou houbou (molitanovým hladítkem).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	**Ihned po dokončení spárování** omyjte gumovou čepel i dřevěnou rukojeť čistou vodou a osušte hadříkem (nenechávejte stěrku ležet přes noc ve vědru s vodou!).
Pravidelně	Zavěste stěrku za otvor v dřevěné rukojeti tak, aby se gumová hrana nepomačkala o jiné těžké nářadí v bedně (zvlněná hrana by nechávala pruhy na obkladu!).
Pravidelně	Pro dvousložkové epoxidové spárovačky používejte speciální tvrdé epoxidové hladítko; tato měkčí černá guma je ideální pro klasické cementové a flexibilní spárovací hmoty (CG1 / CG2).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Stěrka nechává na obkladu pruh neseškrábané spárovačky	Na gumové hraně zaschlo zrnko spárovačky nebo byla hrana otlačena v kufru	Ihned omyjte hranu vodou; je-li jedna strana mírně otlačená, otočte stěrku v ruce nebo hranu lehce přebruste na rovině jemným brusným papírem P240.
Při prvním tahu v bílé spáře vznikla šedá šmouha	Nová neomytá černá pryž měla na povrchu výrobní separátor	Omyjte gumu teplou jarovou vodou, otřete dočista a znečištěnou vrchní část čerstvé spáry ihned přehlaďte čistou hmotou.
Spáry se po vyschnutí propadly	Řídká spárovací hmota nebo nedostatečné diagonální zatlačení do hloubky spáry	Míchejte přesný poměr vody a zatlačujte hmotu křížovými diagonálními tahy.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Gumová spárovací stěrka na obklady a dlažbu s dřevěnou rukojetí, šířka 150 mm (15 cm) – GEKO G66041**
Typové označení / Model:	**GE1222_G66041** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Gumová spárovací stěrka na obklady a dlažbu s dřevěnou rukojetí, šířka 150 mm (15 cm) – GEKO G66041

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Vnitropodniková oborová norma pro ruční obkladačské stěrky

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.